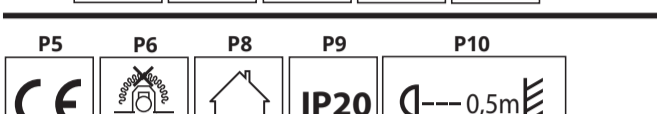
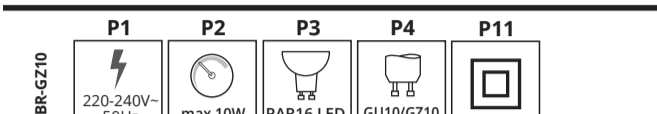
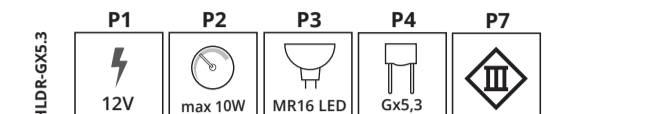




www.kanlux.com

ELICEO/ ELICEO-ST

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowna 1-3, 41-922 Radzonków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/26, 511 05 Třešňov (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/0 (UA) ТОВ «KANLUX», 08130, Київська область, Івоя-Селіщенська районська громада, вул. Соборності Буковини, 6, офіс 017 (RU) Kanlux Lighting S.R.L., Ottenlei 249 Poggesi Leordeni, 07160, Ilfov (RO) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Энергоинжин, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopef Logistics, 1532 Kazaniche, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux SAS, 2248 Rue Marcellet, 75 018 Paris



EN INTENDED USE / APPLICATION
 Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING
 Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram; see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of fuses, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of fuses. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
 Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
 Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or only through the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
 P1: Rated voltage
 P2: Maximum power of the light source
 P3: LED lamp
 P4: Base/holder
 P5: Product meets the requirements of EU directives.
 P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
 P7: Class III a product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
 P8: Use only indoors.
 P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
 P10: The product describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
 P11: Class II. A symbol in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
 P12: The product is compliant with all relevant Union Kingdom regulations.
 P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
 Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
 Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG
 Dekorative Ring – Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
 Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montagematerial: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleistungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen – siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Netzspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
 Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
 Das Gerät bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem geeigneten Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte angelegte Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Leucht Systems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen; s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem unangünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feuchtluft, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
 Nennspannung
 P1: Maximale Leistung der Leuchtquelle
 P2: LED-Leuchte
 P3: Lampensockel / Leuchte
 P4: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
 P5: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
 P6: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung angeschlossen wird (SELV - Schutzlebenspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
 P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
 P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
 P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
 P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
 P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
 P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

Umweltschutz
 Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
 Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
 Anneau décoratif – composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION
 Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le lissage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se chauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composants utilisés doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
 Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
 Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit; voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, air, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
 P1: Tension nominale.
 P2: Puissance maximale de la source de lumière.
 P3: Lampe LED.
 P4: Couleur / douille.
 P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
 P6: Le produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermo-isolation.
 P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec des très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
 P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
 P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
 P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
 P11: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
 P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
 P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
 Gardez la propriété et protégez l'environnement. La séparation des déchets d'emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne doivent pas être jetés dans l'poubelle, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
REMARQUES / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de

responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
 Bestemd voor gebruik – onderdeel van de verlichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE
 Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Montagebeeld; kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwachte werkomstandigheden.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
 Product gebruiken in binnenruimten.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
 Konserveerwerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product verstoren alleen met gevoelige stoffen in je omgeving. In het product moeten lichtbronnen gebruikt worden met ongepaste bedrijfsvoeringsparameters. Lichtbron verwarmen zich tot hogere temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet verdedken. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoling gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoelen van product; kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn; bijvoorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, enz. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFBEELDINGEN
 P1: Inngangsspanning.
 P2: Max. kracht van lichtbron.
 P3: LED lampje.
 P4: Hef- / montuur.
 P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
 P6: Het product is niet geschikt om te gebruiken met isolatiemateriaal.
 P7: Klasse III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok gebaseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groot door kan veilig.
 P8: Gebruiken alleen binnen.
 P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
 P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht, plaatsen en objecten.
 P11: Klasse II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolate, dubbel en versterkte isolate.
 P12: Het product voldoet aan de eisen van de regulering die van toepassing is in Groot-Britannië (VK).
 P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
 Houd schooneid en beschermd het milieu. Aanbevelende verpakings afvalscheiding.
LET OP / BIJZONDERHEDEN
 Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiaal en niet-materieel vaden. Verstoren materiaal over producten van merk Kanlux zijn op www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing; de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
 Destinazione d'impiego – componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO
 Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. Schema di assemblaggio; vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati dovranno essere idonei a tutte le condizioni di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione. Il prodotto deve essere adatto alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
 Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

raccomandazioni D'uso E manutenzione
 Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si rammenta il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPEDIZIONE DELLE INDIRIZZAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
 P1: Tensione nominale.
 P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
 P3: Lampada a LED.
 P4: Base / alloggiamento.
 P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
 P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
 P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
 P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
 P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
 P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
 P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
 P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
 P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
 Prenditi cura della pulità e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
 Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
 Pięrszeń oobny - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ
 Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszystkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu; zobacz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje oprawek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewodzących warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE
 Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyróbie należy stosować źródła światła o parametrah podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywaj wyrobu. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyróbu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWNYCH OZNAČENI I SYMBOLI
 P1: Napięcie znamionowe.
 P2: Moc maksymalna źródła światła.
 P3: Lampa LED.
 P4: Trzonek / oprawka.
 P5: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
 P6: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
 P7: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
 P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.

OCHRONA ŚRODOWISKA
 Dbaj o środowisko i środowiska. Zalecamy segregację odpadów podoparkowaniowych.
UWAGI / WSKAZÓWKI
 Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, czystości i porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POŽITÍ
 Oozný krouček - součást světlidla. Vyrábek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ
 Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úpravy provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže; viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Následně vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatným výrobkem. Používejte pouze uvedené druhy objímek - viz obrázek. Použití komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvků musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným podmínkám používání.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI
 Vyrábek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PŘEVÁŽKĚ / ÚDRŽBA
 Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Zajistit volný přístup vzduchu. Vyrábek napájet pouze nominálním nebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrábek se nemusí přehřívát nad dopouštěnou teplotu. Nezakrývají výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující s objímkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s nahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru světla a/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveďte po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Vyrábek nepoužívat na místě, kde vládou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace apod. Odporuča sa skontrolovat správnost všech spojů a prvků osvětlovacího systému.

SVYŠTLENÍ POŽITÝCH ZNÁKU A SYMBOLŮ
 P1: Nominální napětí
 P2: Maximální výkon světelného zdroje
 P3: Lampa LED
 P4: Patice / objímka
 P5: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
 P6: Vyrábek není vhodné přikryvat termoisolačním materiálem.
 P7: Třída III. Vyrábek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečného.
 P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
 P9: Ochrana před stálostmi částicemi většími nežli 12mm.
 P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou musí mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
 P11: Třída II. Vyrábek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.
 P12: Vyrábek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
 P13: Vyrábek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
 Dbajte na životní prostředí a životní prostředí.
POZORNÁKY / DOPORUČENIA
 Недодержати поlynку тоду наводу мже спричинити поar, орапелі, занелі електрикнм прудом, физичаи занелі а ине нмоне і немомне шок. Далш інформае о виробох знакн Kanlux SA доступне на: www.kanlux.com. Kanlux SA недовідпаа за шкодоы виникаючі наслідком недодержати поlynку тоду наводу. Фрма Kanlux SA си виазрує право провадїти лаводу змєны - актуални верзи е на зеайні на: www.kanlux.com.

SK URČENÍ / POŽITIE
 Ozobný krouček - súčiastka svetlidlá. Vyrábek určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
 Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistite, či obidvaja ovládajúce mechanizmy sú správne privedené. Následne vedenie káblov vykonať takým spôsobom, aby sa nedotýkali tých častí výrobku, ktoré sa zahrievajú. Jednotlivé komponenty nie sú samostatným výrobkom. Používajte len uvedené druhy rámečkov - vid obrázok. Použitie súčiastky musí spĺňať príslušné technické podmienky vo vzťahu k bezpečnosti používania. Druh prvků súčiastok musí byť správne zvolený na napätie napájajúcej siete a k predpokládaným pracovným podmienkam.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
 Vyrábek na použitie uvnitř miestnosti.
POKYNY K PŘEVÁŽKĚ / ÚDRŽBA
 Konzerváciu vykonávať iba pri vypnutom napájaní. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečiť voľný prístup vzduchu. Vyrábek napájať výlučne menovitým napätím resp. napätím v uvedenom rozsahu. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Vyrábek sa môže zahrievať nad dopusťbnú teplotu. Nezakrývajte výrobek. Všetky vedenia a súčiastky spolupracujúce so svetielom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetla a/alebo výměny svetelného zdroja vykonávajte až po vychlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveďte po vychlazení výrobku; pozní obrázky. Vyrábek nepoužívejte na místě, kde sú nepříznivé podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrácie apod. Odporúčamo skontrolovať správnosť všetkých prvčkov osvetľovacieho systému.

SVYŠTLENÍ POŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLŮ
 P1: Menovité napätie.
 P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
 P3: Lampa LED.
 P4: Patice / objímka
 P5: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
 P6: Vyrábek není vhodné přikryvat termoisolačním materiálem.
 P7: Třída III. Produkt, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečného.
 P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
 P9: Ochrana před stálostmi částicemi většími nežli 12mm.
 P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou musí mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
 P11: Třída II. Produkt, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.
 P12: Vyrábek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
 P13: Vyrábek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

P4: Patice / objímka

P5: Vyrábek splňa požadavky Smernci Evropskej unie (EU).

P6: Vyrábek sa nesmie pokrývať tepelno izolacným materiálom.

P7: Třída III. Vyrábek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečného.

P8: Používať iba v interiéroch.

P9: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.
 P10: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlítko (jeho zdroj svetla) mále mať od osvetľovaných miest a objektov.

P11: Třída II. Vyrábek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojite alebo spenej izolácie.

P12: Vyrábek splňa požadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
 P13: Vyrábek splňa požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
 Dbajte na životní prostředí a životní prostředí.

POZORNÁKY / POKYNY
 Недодержати поlynку тоду наводу мже спричинити поar, рзнення, орапену, уразу електрикнм прудом, телеснм уразом а далшнм нмомнм шком. Далодтні інформае о виробох знакн Kanlux sí доступне на: www.kanlux.com. Kanlux SA не несідпа відповідно за шкодоы виникаючі з недовідання за поlynку тоду наводу. Фрма Kanlux SA си виазрує право виаздувати поlynку змєны - актуални верзи е на зеайні на: www.kanlux.com.

HU RENDELTELTÉS / ALKALMAZÁS
 Díszkarika - lámpatest alkotórésze. A termék felhasználható lakásokban és általában rendelkezelték megvilágításhoz.

SZERELÉS
 Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelési valamennyi lépését kikapcsolással áram mellett kell végezni. Tűvédeleés leírás. Légyd ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. Az összekötött vezetékeknek úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék áthívulási elemét. Egyes alkotórészek egymagukban lámpatestet nem alkotnak. Kizárólag a felsorolt foglalatok alkalmazhatók - lásd ábra. Az felhasználási alkotórészeknek biztonsággi szempontból a vonatkozó műszaki követelményeknek meg kell felelnie. A felhasználási elemeket a hálózati feszültségnek és tervezett üzemi feltételeknek megfelelően kell megválasztani.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVŐNÁSOK
 A termék csak beltéri használathoz alkalmas.

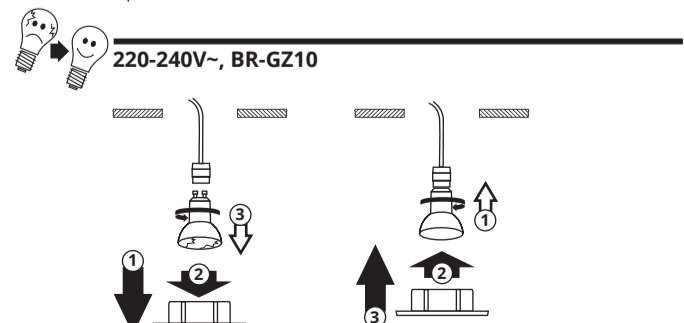
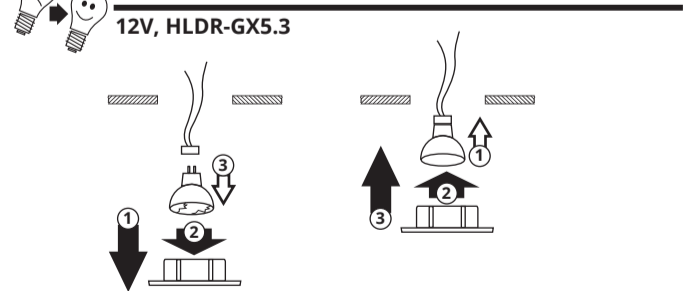
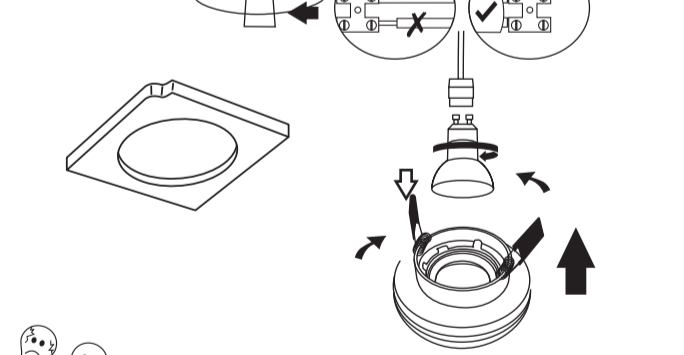
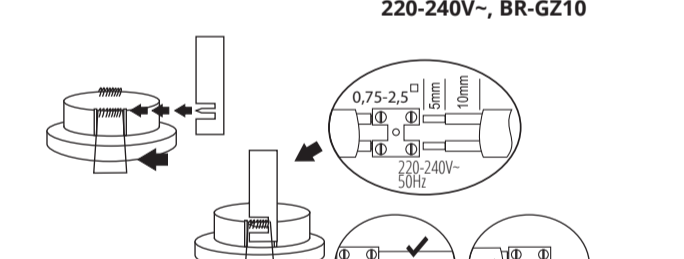
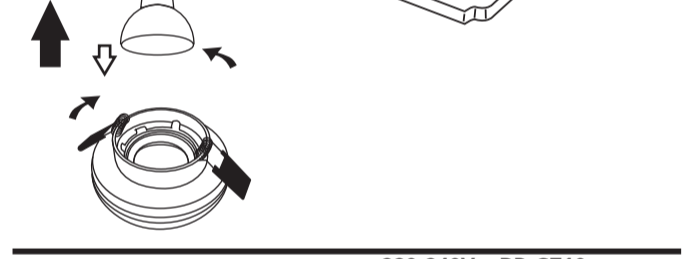
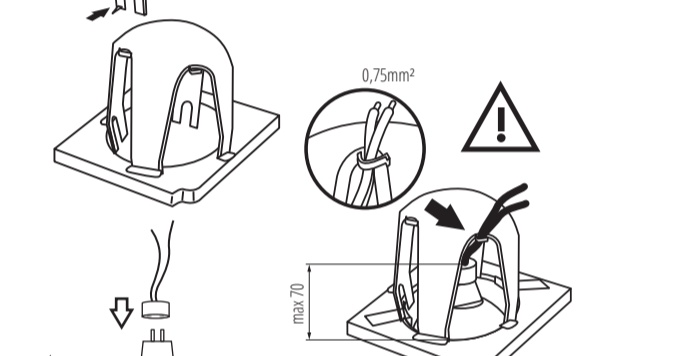
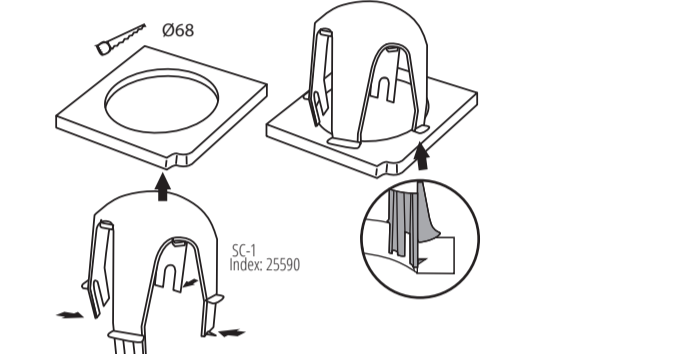
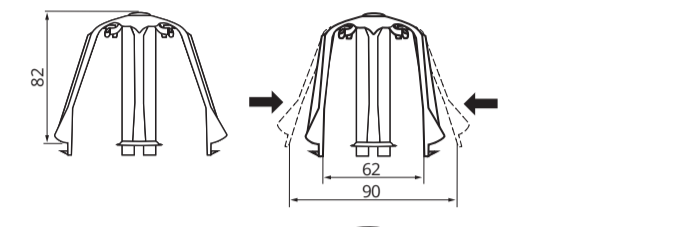
HASZNÁLAT / KARBANTARTÁS
 Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a jevi tisztítószerek használatára. Biztonsága a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék kizárólag névleges feszültségűre vagy a megadott

Завантажено з mamadecor.ua



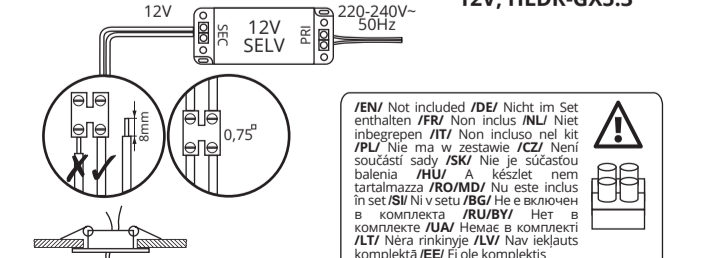
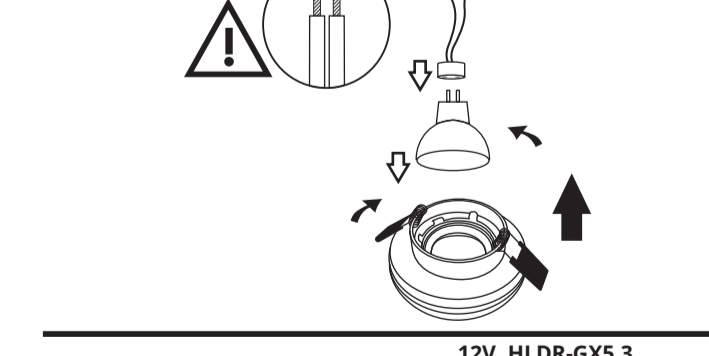
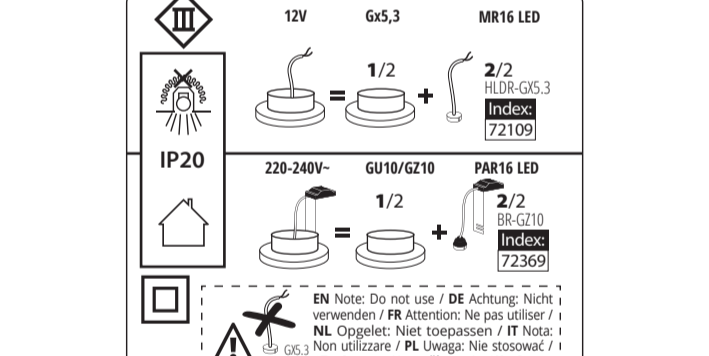
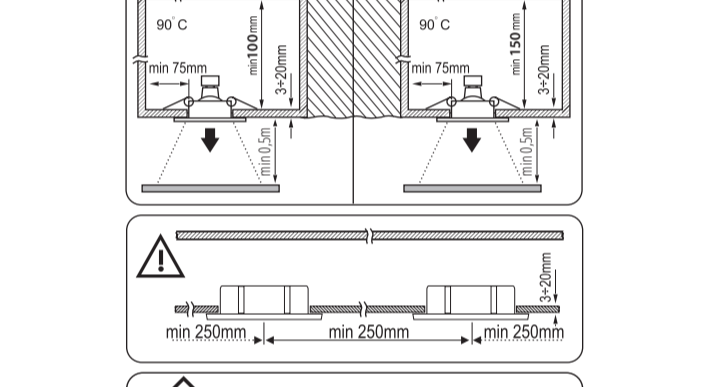
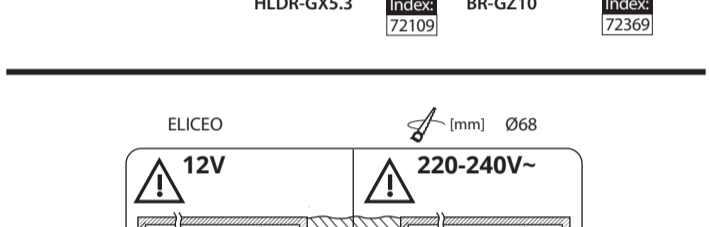
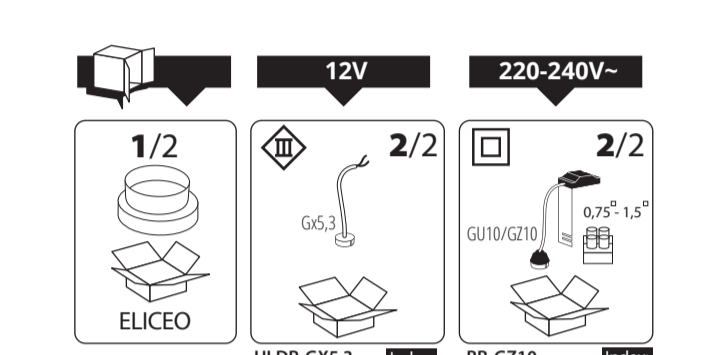
12V, HLDR-GX5.3 SC-1 [25590]

EN Using a light source with a power of less than 10W... DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 10W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 10W utilisez la protection SC... NL Bij gebruik van een verbruik < 10W wordt een SC-huls aanbevolen... IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 10W consigliamo di usare la protezione SC... PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 10W zalecamy użycie osłony SC... CZ V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 10W doporučujeme použít donu... SK Pri použití svetelného zdroja pod 10 W odporúčame použiť krytu SC... HU 10W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása... RO/MD Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 10W se recomandă utilizarea unei carcase SC... SI V primeru vira svetlobe z močjo manj kot 10W je priporočena uporaba zaščite SC... BG при използване на източник на светлина с мощност под 10W препоръчваме използване на защита SC... RU/BY При использовании источника света мощностью менее 10Вт, рекомендуется использование защиты SC.



P2: Valgusallika maksimaalne võimsus
P3: LED Lamp
P4: Sokkel / lambipesa
P5: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele
P6: Toode ei ole sobitatud kaitsmiseks termoisolatsiooni kattega
P7: III Klass: Seade, kus kaitses elektrilooği eest on tagatud väga madala ohutu pingega tootlustamisel (SELV) valitides tekitab ohutike lühite riski
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees
P9: Kaitses tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.
P10: Märkistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P11: II Klass: Seade, kus kaitses elektrilooği eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsesvahendid nagu kahekordse või tugevdatud isolatsioon.
P12: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
P13: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

РЕКОМЕНДАЦИИ / ОБСЛУЖИВАНИЕ
Обслуживание проводится только при выключенном источнике света. Чистить только мягкой сухой тканью. Не использовать моющие средства.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Не использовать устройство для покрытия помещений с повышенной влажностью. Не использовать устройство для покрытия помещений с повышенной температурой. Не использовать устройство для покрытия помещений с повышенной температурой. Не использовать устройство для покрытия помещений с повышенной температурой.



УСТАНОВКА
Технические изменения задекларированы. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицом в соответствии с правами.
Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым использованием изделия следует провести механические крепления и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагреваемыми частями изделия.
Одельный элемент не является комплексным светильником. Следует применять только замененные виды рамок - см. рисунок.
Использованные элементы должны удовлетворять соответствующим техническим требованиям с точки зрения безопасности. Вид используемых элементов должен быть подобран в соответствии с уровнем напряжением и предусматриваемыми условиями эксплуатации.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБЪЕЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
P1: Напряжение номинальное.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Декоративне кліпце - елемент світильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особю з відповідними компетентіями.

ФУНКЦИОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб виконує функції середнього приміщення.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Обслуговування проводиться лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати жодних засобів чищення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номинальное напряжение.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Підкупіться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділити відходи.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Недопирання рекомендації даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіку, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої шкоди матеріальному чи нематеріальному характеру.

LT PASKIRTIS / TAUKYMAS
Dekoratyvūs klijpsės - šviestuvo komponentas. Gaminys skirtas varuoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

FUNKCIONALUMŲ BRUOŽAI
Gaminys skirtas varuoti patalpų viduje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominalni napon.
P2: Maksimalni šviestuvo šaltinio galia.

PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokią žalą.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Dekoratīvais klipciem - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
Izstrādājums jālieto telpā iekšā.
EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem.

VIDES AIZSARDZĪBA
Rūpējieties par tīrību un vides drošību. Ieteicams šķirot iepakojumu atkritumos.

PEZĪMES / NORĀDĪJUMI
Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

EE EESMĀRK / RAKENDUS
Dekoratiivrõngas - valgusti korpuse komponent. Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldeesmärkideks.

МОНТЕРІВАННЯ
Технічний мануал містить резервні дані. Не слід виконувати ремонтні роботи без належних знань та навичок. Ремонт повинен виконуватися фахівцем з відповідними компетентіями.

ЕКСПЛУАТАЦІОНАЛІЗОВАНІ / ХООЛДУС СООВІТВАЄ
Хоолдус тоодіс сооритадэ вѧлжѧлілѧтѧт до тоитвоолѧ. Пѧхустѧдѧ аинул ѧрѧдѧдегѧ ѧ куивѧ лѧпѧгѧ. ѧрге кѧсѧтѧге кееміілѧ пѧхѧстѧсѧвѧhendей.

КАСУТАТУ МАРГІСТУСТЕ ЈА СЎМБОЛІТЕ СЕЛГІТУСТЕ
P1: Номинална пинге.